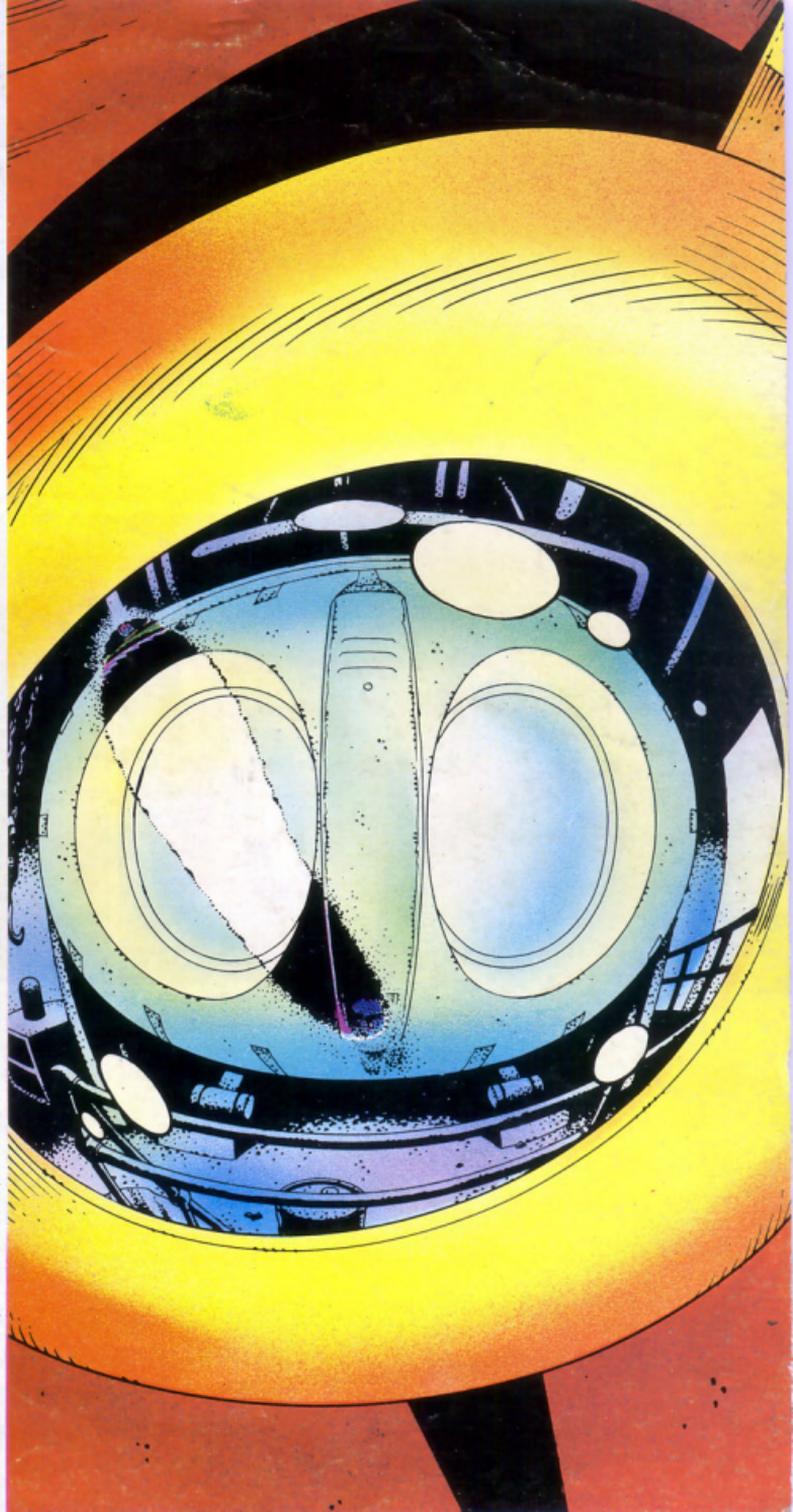


WATCHMEN

SERIE DE 12 NUMEROS



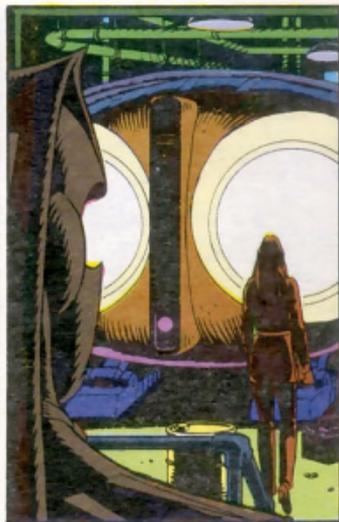
# WATCHMEN

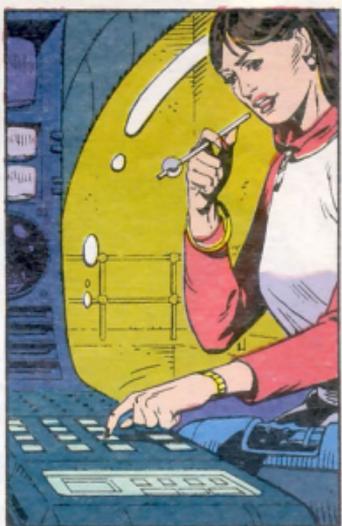


3 ediciones  
zinco

Núm. 7 125PTS.

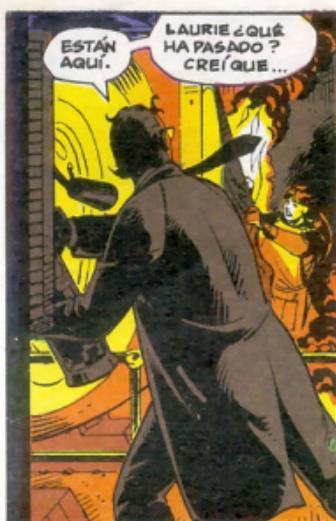
Canarias, Ceuta y Melilla: 120 ptas.





# «hermano de los dragones»





ESTÁN AQUÍ.

LAURIE ¿QUÉ HA PASADO? CREÍ QUE...



OH, LO SIENTO. ESTABA FISCONEANDO Y VI LAS LUCES DE LA NAVE ...

ESTABA BUSCANDO EL ENCENDEDOR Y...

NO FUMO. ESE ERA EL LANZALLAMAS.



ESO LO SÉ AHORA. LO SIENTO, DAN...

HEY, ESTÁ BIEN. ES CULPAMÍA. ESTUVE COMPROBANDO LOS SISTEMAS ANTES. DEJÉ TODO CONECTADO CUANDO MARCHE.

¿ESTÁS HERIDA?



NO... ESTOY BIEN... PERO... MIRA TU NAVE

BAH, SOLO ES HOLLÍN. LO LIMPIARÉ LUEGO. ME ALEGRO QUE ESTÉS BIEN.

CUANDO GRITASTE, PENSÉ... YA SABES, DESDE QUE MURIÓ EL COMEDIANTE ...



VAMOS, DAN... NO CREERÁS EN SERIOESA TONTERIA DE RORSCHACH DE UN ASESINO DE HÉROES...

SABES QUE ES UN PSICÓPATA, PARA EL TODO ES UNA CONSPIRACIÓN.



NO LO SÉ... EL COMEDIANTE ASESINADO, DON EXILADO, ALGUIEN DISPARA A ADRIAN Y RORSCHACH ES DETENIDO POR LA POLICÍA.

ME HACE SENTIR INCÓMODO.

¿POR ESO ESTABAS AJUSTANDOLA NAVE?



¿QUÉ? OH, NO, NO, NO ES POR ESO. ESTABA REVISÁNDOLA. NADA SERIO...

TIENES ALGUNAS COSAS MARAVILLOSAS AQUÍ. ES COMO LA CUEVA DE UN MAGO...



¿QUÉ, CON TODAS ESTAS GOTERAS Y CHARCOS?

NO... QUIZÁS FUERA ASÍ EN OTRO TIEMPO, PERO AHORA SÓLO SON ESTORBOS.

MIRANDO AL PASADO TODO PARECE... PUEERIL, CREO



COMO UNA FANTASÍA ESCOLAR HECHA REALIDAD

... UN REFLEJO.

LO RECUERDO TODO COMO...



SÍ, BUENO, AL MENOS VIVÍAS TUS PROPIAS FANTASÍAS. YO VIVÍA LAS DE MI MADRE.

ESTOY MUY IMPRESIONADA CON ESTE EQUIPO. DEBÍO COSTARTE UNA FORTUNA.

¿QUÉ ES ESA VITRINA?



OH, SON SOLU- VENIRS Y CO- SAS ASÍ.

ME SOR- PRENDÍO QUE SE ACOR- DARA DE MI.

RESPEC- TO AL DINERO, MI PADRE ERA BANQUERO Y ME DEJÓ UNA FOR- TUNA.



YO SIEMPRE LE DE- CEPCIONÉ. QUERÍA QUE LE SUCEDIESE EN SUS NEGOCIOS, PERO YO SÓLO ES- TABA INTERESA- DO EN PAJAROS, AVIONES Y MITO- LOGÍA. COSAS DE NIÑOS.

HMM. ¿QUÉ ES ESTO?



¿ESO? OH, NO ES NA- DIE. SOLO LA REINA DEL VICIO QUE ARRES- TE EN EL 68. SE LLAMA- BA LA MUJER DEL ATARDECER...

"DAMA DEL CRE- PÚSCULO"

¿TE ENVIÓ SU FOTO?

*De un "Pajaro Robicard" a otro. Con amor, de la "Dama del Crepusculo"*



SÍ, TENÍA UNA ESPECIE DE FIJACION. ERA UNA MUJER MUY MORBOSA.

QUERÍA TIRAR ESA FOTO, PERO YA SABES...

MMM.



VEO QUE TIENES MUCHOS DIBUJOS DE PAJAROS. ESA ERA MI ILUSIÓN DE PEQUE- ÑA... TRABAJAR CON ANIMA- LES...

A MÍ ME INTERESAN LAS AVES. LA IDEA DE VO- LAR...



DE NIÑO LEÍA SOBRE PE- GASO, ALFOM- BRAS VOLADORAS Y LUEGO SOBRE PAJAROS Y AVIONES.

POR FIN ME GRADUÉ EN AE- RONÁUTICA Y ZOOLOGÍA.

ESO ME AYU- DIÓ A DISEÑAR ESTE ARMA- TOSTE.



HEH. SE LO OIRÍA DECIR A HOL- LIS.

¿AR- MATOSTE? HACÍAS TIEM- PO QUE NO OÍAS ESA PALABRA.

HOLLIS NO SÓ- LO ME INFLUEN- CIÓ DE PEQUE- ÑO. LE IDOLA- TRABA.



PERO ESO CROO QUE ES OB- VIO...

BIENVE- NIDA A BOR- DO. ¿QUIE- RES ECHAR UN VISTAZO MIENTRAS COM- PRUEBO LOS MANDOS?

SÍ, NO TE PREO- CUPES... NO TOCARÉ NADA.



HEY, ESCUCHA, NO ME MOLESTA. EGE BOTÓN DEL LANZALLAMAS CONFUNDE A CUALQUIERA. EL COMEDIANTE ESTUVO A PUNTO DE HACER LO MISMO

MM...

DAN, ESTARE A SALVO. PUEDES DEJAR YA MI MANO...



OH, LO SIENTO. YO...UH...

MEJOR EMPIEZO A VERIFICAR LOS CONTROLES. TÚ, UH, VEMIRANDO.



ME GUSTA EL DISEÑO CURVO, SIN ESQUINAS.

SI, UH, ADEMÁS DE OCLUTAR LOS VENTILADORES Y LAS TURBINAS, NO TENER ESQUINAS LE HACE INVISIBLE EN EL RADAR.

HMM. ESTE CONTROL ESTA ALGO ATASCADO.



¿RADAR INVISIBLE? CHICO, LOTE NIÁS TODO CALCULADO ¿EH?

¿QUÉ HAY EN ESTE ARMARIO?

TRAJES AUXILIARES. AH... AHORA FUNCIONA.



HEY, ... SON FANTÁSTICOS. CUANDO ERA NIÑA MAMA ME COMPRABA SOLDADOS CON DIFERENTES UNIFORMES.

¿PARA QUÉ ES EL VERDE?

TRABAJO SUBACUÁTICO. VEAMOS... LANZALLAMAS Y CAÑÓN DE AGUA... FUNCIONAN...



ALTAVOCES Y SIRENAS... FUNCIONAN...

MISILES AIRE-AIRE... FUNCIONAN

PROYECTOR DE NIEBLA...



¿MISILES AIRE-AIRE?...

SÍ, EL BOTÓN AL LADO DEL LANZALLAMAS.



... PROYECTOR DE NIEBLA FUNCIONA... ESCUDO DE RADIACIÓN...

¿YA ESTÁ? DEJO DE FLUJAR. LO JULRO. ABANDONO.

PARA QUE HABLEN DE HÁBITOS PELIGROSOS.



SISTEMAS ELECTRO-MAGNÉTICOS FUNCIONAN... TODO ESTÁ BIEN.

INTENTÉ DEJARLO ANTES, PERO LA BASE ROCKEFELLER ERA TAN ABURRIDA QUE NO PUDE RESISTIR LA TENTACIÓN.

NI CREO QUE TAMPOCO AHORA.



ESO ES UNA ACTITUD MUY NEGATIVA... YO TUVE UN PELIGROSO HÁBITO UNA VEZ.

¿SÍ? ¿Y QUÉ HICISTE?



LO DEJE. SIN PROBLEMAS.

AL PRINCIPIO TENIA TENTACIONES, PERO AGUANTÉ.

AHORA YA CASI NI ME ACUERDO.



TE REFIERES A LO QUE HACÍAMOS. ¿LO BICHAS DE MENOS AÚN?

NO. NO. SÓLO NOSTALGIA... ESO CREO.

YÁMONOS... YA HE TERMINADO. SALGAMOS POR ATRÁS Y NOS ENCIAREMOS CON ARCHIE.



¿ARCHIE?

OH, UH, BUENO. ES EL DIMINUTIVO DE ARQUÍMEDES, EL BUÑO-MÁS COTA DE MERLÍN EN LA PELÍCULA DE WALT DISNEY. ES SÓLO UN NOMBRE TONTO.

SALGAMOS YA. VIGILA EL ESCALÓN.



¿TE INTERESABAN ESAS HISTORIAS DE CABALLERÍA DE PEQUEÑO?

SÍ, QUERÍA SER UN JUSTICIERO... ME PARECIA ALGO MUY ROMÁNTICO.



NO ES MALO SER ROMÁNTICO, PERO NO TODOS SE GASTAN EL DINERO EN HACERLO REALIDAD.

ÉSTE SÓTANO ES ENORME. ¿POR QUÉ NO VENDES EL EQUIPO Y CONSTRUYES UN GIMNASIO O ALGO ASÍ?



YA TENGO UNO.

NO... NO SÉ POR QUÉ CONSERVO TODO ESTO. SÉ QUE ACABO EL SUEÑO...

... PERO NO TENGO EL CORAZÓN DE TIRAR LOS RECUERDOS DE TODA UNA VIDA...





MIRA A RORSCHACH, EL ESTADO EN QUE ESTÁ. EL ERA NORMAL.

SÍ, ERA CALLADO Y SINIESTRO, PERO AÚN ESTABA CUERDO.



JUNTOS CONSEGUIMOS GRAN RESPETO. RORSCHACH ERA BRILLANTE TÁCTICAMENTE. ERA IMPREDECIBLE.

LO QUE QUIERO DECIR ES QUE RAZONABA.

CON LOS AÑOS LA MÁSCARA LE COMIÓ EL CEREBRO.



¿NO HUBO NADA AGRADABLE EN ESOS DÍAS? YO ME SENTIRÍA ORGULLOSA DE ESTOS ARTILUGIOS.

¿ESTÁS DE VERDAD INTERESADA EN ELLOS?

UH, ¿TE HE ENSEÑADO MIS ANTEOJOS?



SI TE GUSTAN ESTAS COSAS... SE QUE SON UN POCO FEAS Y VIEJAS PERO...

DAN, DEJA DE SUBESTIMARTE. ANTES ESTUVE ADMIRANDOLAS.

SON UNAS GAFAS MUY COQUETAS...



HMM. FUNCIONAN MEJOR EN LA OSCURIDAD. QUITARE LA LUZ. AQUÍ TENGO EL MANDO PORTÁTIL...

¿QUÉ MÁS TIENE ESE CINTURÓN? ¿CHOCOLATES? ¿ALGÚN CUCHILLO? ¿ANTICONCEPTIVOS?



HA HA HA HA. NO, ES MÁS VULGAR... MÁSCARAS DE AIRE, BOMBAS DE HUMO, UN LÁSER DE BOLSILLO, EL MANDO PORTÁTIL.

YA SABES.

EL EQUIPO USUAL.



OKAY, AHORA SI APAGO LAS LUCES DE LA NAVE Y LAS ESCALERAS...

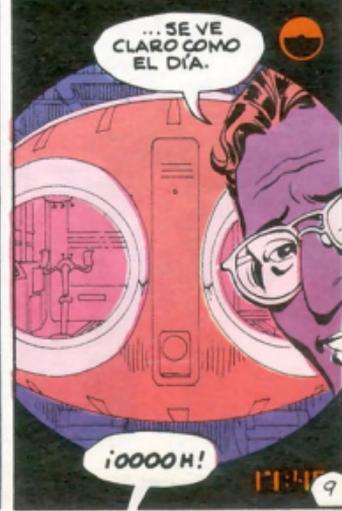
HA, CÓMO ALARDEAS.

HEY, ¿QUE SE SUPONE QUE DEBEN HACER ESTAS GAFAS? NO VEO NADA. ¿ESTÁN ROTAS?



NO. DEBES PRESIONAR AQUI Y GIRAR LAS LENTES UN POCO.

SEGÚN RECUERDO, FUNCIONABAN BIEN. NO IMPORTA LO OSCURO QUE ESTE, AL MIRAR POR ELLAS...



... SE VE CLARO COMO EL DÍA.

¡OOOOH!



DAN, ES FABULOSO. AHORA SÉ LO QUE ESTER PODERES... ULTRAVISION Y COSAS ASÍ.

HM. BUENO NO SE HACE TARDE.

DEBE SER EXTRAÑO SER JON.



OH, OKAY, YA HE JUGADO BASTANTE CON ELLAS.

¿DEVO?

... TAL VEZ TE LAS ROBE PARA EL CONCIERTO DE ROCK EN EL SQUARE GARDEN EN NOVIEMBRE. SON GAFAS MUY A LO DEVO.

ESPERA, DEJA QUE ENCIENDA LAS LUCES DE LA ESCALERA



SÍ, DEVO. "ARE WE NOT A MEN?" GRUPO DE OHIO. FINALES DE LOS SETENTA.

OH, BUENO, YO ESCUCHO AÚN A BILLIE HOLLIDAY, NELLIE LUTCHER, LOUIS JORDAN COSAS ASÍ

¿ECHAS DE MENOS A JON?



¿A JON? NO... AUNQUE CREO QUE DEBERÍA.

PERO, VERÁS, AÚN A SU LADO, ÉL NO PARECÍA ESTAR ALLÍ. NI CONTACTO HUMANO NI FÍSICO...

ESTABA MUY SOLA.



SÍ, LO SÉ, LAURIE. A VECES YO ME SIENTO...

... Y NO SOLO ERA LA SOLEDAD. YO SOLÍA ENTRENARME SOLA DE PEQUEÑA EN EL GIMNASIO, Y NO ERA NINGÚN PROBLEMA.



TÚ, POR EJEMPLO. VIVES CON INDEPENDENCIA Y TE GUSTA...

¿DAN? ¿QUE ESTÁS HACIENDO?

UHH, NADA. TRATABA DE PEINARME ESTOS MECHONES REBELDES. POR FAVOR... CONTINÚA.



LO QUE QUERÍA DECIR ES QUE EN ROCKEFELLER SUFRÍA EL LADO MALO DE LA SOLEDAD, NOTENIA NADA PRIVADO.

NO HABÍA NADIE CON QUIÉN HABLAR Y ME SENTÍA SIEMPRE OBSERVADA.

HMM.



DEBE SER ESTUPENDO TENER UNA IDENTIDAD SECRETA Y UN LUGAR QUE NADIE CONOCE.

BAJAS AQUÍ TRANQUILAMENTE Y NADIE TE CONTROLA...

NADIE TE VIGILA.



¿CREES ESO?

YO SIENTO COMO SI ME VIGILARAN CADA MOVIMIENTO.



DAN, HABLAS COMO RORSCHACH. ESO DEL "ASESINO DE HEROES" NO LO CREO.

¿DONDE ESTÁ LA CONSPIRACION?

JON DEJO LA TIERRA POR SU VOLUNTAD. RORSCHACH FUE PILLADO COMIENDO UN ASESINATO... POR AMOR DE DIOS...



NO SE, ESE "CRIMEN" DE RORSCHACH ME SUENA EXTRAÑO. EL NO DISPARARIA A ALGUIEN ASI. ES DEMASIADO VULGAR.

VAN A DAR LAS NOTICIAS DE LAS SEIS. ¿QUIERES CAFE?

NO PENSABA EN LO DEL ASESINO, PERO...



SI, NEGRO COMO EL DIABLO Y DULCE COMO UN BESO ROBADO.

¿QUÉ?

SIN LECHE Y DOS DE AZÚCAR AH, ¿HAS VISTO EL PAQUETE QUE ME HA LLEGADO?



¿QUÉ? UH, NO...

SON MIS VESTIDOS ENVIADOS DESDE ROCKEFELLER. SI, Y UNA CARTA CONFIRMANDO QUE NOTENGO CÁNCER. ESPERO QUE NO TE IMPORTE QUE USARA TU DIRECCION.



TANTO COMIESTOS. NO SOY SOLITARIO POR VOCACION.

BUENO. NO QUISIERA MOLESTAR EN TU TRABAJO.

¿EN QUÉ TRABAJAS AHORA?



OH, BUENO... ES POCOA COSA. A VECES ESCRIBO ARTICULOS PARA REVISTAS DE AVES.

¿DE VERDAD? ¿SON MUCHOS?

... LA ULTIMA OLA DE INCENDIOS SUPUESTAMENTE PROVOCADOS PARA DESALOJAR VECINOS...



NO, NO. NO HE ESCRITO NADA DESDE ABRIL. MUCHA GENTE LOS ENCUENTRA ABURRIDOS...

... MIENTRAS, CONTINUA LA INVESTIGACION SOBRE EL VIGILANTE RORSCHACH...



CUANDO HABLO DE ORNITOLOGIA, MUCHA GENTE NO QUIERE...

¡SHHHH!

HOY, LA POLICIA HA ENTRADO EN EL APARTAMENTO DE WALTER JOSEPH KOVACS, ALIAS RORSCHACH.



SU PATRONA, LA SRA. DOLORES SHAIRP, DESCRIBIO A KOVACS COMO UN "NAZI PERVERTIDO" QUE LE HACIA PROPOSICIONES DESHONESTAS...

HA, ¡LO SABIA!

... Y MOSTRO MONTONES DE REVISTAS ULTRADERECHISTAS, INCLUIDOS ALGUNOS NUMEROS DEL NEW FRONTIERSMAN



PREGUNTAMOS A HÉCTOR GODFREY, EDITOR DEL FRONTIERSMAN, SI TENIA ALGO QUE DECIR...

SINCERAMENTE, ¿NO ES HORA QUE RECONOZCAMOS A RORSCHACH COMO UN PATRIOTA?

...VISTE SU HABITACION? ERA REDUGNANTE...



¿SIMPATIZAS? ¿DESPUÉS DE DISPARAR A UN POLICIA UN GARFIO?

SI, NO SERA FACIL QUE EL JURADO SIMPATIZE CON...

DESPUÉS DE UN TENSO CAREO, KOVACS ESPERA JUICIO, PENDIENTE DE EXÁMEN PSICUÍATRICO.



NO ME LO RECUERDES. YO SE LO CONSTRUI.

EL DR. MALCOLM LONG, QUE REALIZA EL EXÁMEN, TENIA SU PRIMERA REUNION CON KOVACS ESTA TARDE.

DIJO A LA PRENSA QUE SE SENTIA CONFIADO Y OPTIMISTA.



NUNCA PENSÉ QUE DISPARASE A NADIE CON ESO.

SI, LA VIDA ES MUY DURA.

LO QUE ME PREOCUPA ES QUE ESTE EN LA CÁRCEL. LO MATARÁN...

MIENTRAS, EN AFGANISTAN, EL CONFLICTO SE EXTIENDE.



AL ACERCARSE A SU FRONTERA, PAKISTÁN PIDIO LA INTERVENCIÓN DE LOS E. E. U. U..

¿LAURIE? ¿ESTÁS BIEN?

¿PUSE BASTANTE AZÚCAR EN EL CAFÉ? SALÍ A LA TIENDA A COMPRAR Y...



NO, NO, EL CAFÉ ESTÁ BIEN.

DAN, ¿NO TE PONEN LOS PELOS DE PUNTA ESTAS NOTICIAS, O SOLO SOY YO?

EL PRESIDENTE NIXON DIJO QUE A AMÉRICA "CONSIDERARÍA SUS OPCIONES".



ASÍ, MIENTRAS RUSIA AFIRMA QUE SOLO PROTEGE SUS FRONTERAS, LOS EXPERTOS VEN UNA OPORTUNISTA HOSTILIDAD POR LA MARCHA DEL DR. MANHATTAN

¿SERÁ OTRA FALSA ALARMA O COMIENZA FINALMENTE LA CUENTA ATRAS?



NO ME GUSTA PENSAR EN ESO. DURANTE LA "SEMANA DE HIROSHIMA" LEI EN UN ARTÍCULO DEL TIME CONCUERPOS QUEMADOS DE NIÑOS Y...

OLUGH. DAN, NO SIGAS...

ENTRETANTO, LAS BASES EUROPEAS AMERICANAS HAN SIDO PUESTAS EN ALERTA ROJA...



ES DESCONSOLADOR QUE LA GENTE HABLE DE ELLO CON TANTA FRIALDAD Y APATIA...

EN LA BASE INGLESA DE GREENHAM COMMON, MUCHAS PACIFISTAS FUERON ARRESTADAS DURANTE UNA REFRIEGA CON LA POLICIA.

ME GUSTARÍA PODERIRME COMO JON.



¡AH, YA. SU "MANHATTAN TRANSFER"...

¿QUÉ? ¿MANHATTAN TRANSFER?

¡HA HA HA HA!

EN TODO EL MUNDO HAY TENSIONES SIN SIGNOS DE REMITIR.



MIENTRAS, AQUÍ, LA POLICÍA HA DEJADO DE INVESTIGAR LA DESAPARICIÓN DEL ESCRITOR MAX SHEA, TRAS EL FRACASO DE LAS ÚLTIMAS PISTAS...

HA HA HA... ¿SIEMPRE HAS LLAMADO ASÍ A LA TELEPORTACIÓN DE JON?

BUE-NO, NO CUANDO ESTÁ ÉL...



HA HA HA HA HA HA.

SHEA, QUE ESCRIBIO COMICS DE PIRATAS ANTES DE DEDICARSE A LIBROS COMO "EL BASILISCO ENCAPLUCHADO" Y "DANZA EN LA NIEBLA", DESAPARECIÓ DE BOSTON HACE DOS AÑOS...

...HMM...

MR. DREIBERG... ¿TE VES ENCANTADOR.



¿QUE SOY QUÉ?

OH... NO, NO, SOLO ES UN POCO DE VAPOR DEL CAFÉ EN MIS GAFAS...

EN NUEVA YORK, EL INSTITUTO DE ESTUDIOS EXTRASPATIALES INFORMA DE EXCITANTES Y QUIZÁS ALARMANTES POSIBILIDADES DE ABRIR NUEVAS DIMENSIONES...



NO, EN SERIO, TE VES ESTUPENDO SIN GAFAS, SI HICIERAS ALGO CON ESE ESTÚPIDO PELO...

¡HEY, PARA YA!

ENTREVISTAMOS AL DOCTOR ED COREY DEL INSTITUTO.



AAAGH. LAURIE, POR FAVOR, ME GUSTA ASÍ, NO QUIERO PARECER DEVO... ESTAMOS MUY ANIMADOS POR EL ÉXITO EN LA BÚSQUEDA DE ENERGÍAS EXTRADIMENSIONALES.

¿SABES TU PROBLEMA? ESTÁS INHIBIDO.



UH... ¿INHIBIDO? EN, UH, ¿EN QUÉ FORMA...?

OH, EN TODAS LAS FORMAS.

ESTAMOS DESCUBRIENDO UNIVERSOS QUE CREIAMOS IMPOSIBLES.

... Y ESO ES TODO. ESTA NOCHE DESPUÉS DE LA PUBLICIDAD, LA ACTUACIÓN DE BENEFICENCIA DE ADRIAN VEIDT...



UH, ¿LAURIE? NO SI GASO...

UH...

OH, CARRIÑO, ES INCREÍBLE, ALGO INVOLVIDABLE...



... PARA MÍ TAMBIÉN ERES INVOLVIDABLE.



NOSTALGIA... DE VEIDT. Y PARA MOMENTOS INOLVIDABLES.

DIOS, LAURIE, ¿ESTÁS SEGURA QUE...?

SHH.



Y AHORA, VOLVEMOS A EMITIR EL SHOW DE BENEFICENCIA DE JULIO PASADO, A CARGO DE ADRIAN VEIDT, OZYMANDIAS, EN EL ASTRODROMO DE NUEVA YORK.

M.



SEÑORAS Y SEÑORES, EN DIRECTO, EN AYUDA AL HAMBRE EN LA INDIA, ADRIAN VEIDT, EL ÚNICO, EL INCOMPARABLE...

¡... OZYMANDIAS!

... DÉJAME QUE ME MUEVA. MI CODO ESTÁ APRETANDO TU PECHO...



GRACIAS, DISCÚPENME MIENTRAS ENTRO EN CALOR. NO HE HECHO ESTO EN MUCHO TIEMPO.

HA HA HA HA

¿ASÍ ESTÁ MEJOR?

UH-HUH.



... MIREN LA SEGURIDAD EN EL SALTO... Y EMPIEZA SU MANIOBRA EN LA BARRA.

OH, LO SIENTO. ¿TE ESTOY APLASTANDO?

NO. ESTOY BIEN. NO TE PREOCUPES... ESTOY BIEN...

MMM...



OBSERVEN LA POSICIÓN DE CABEZA... NO HAY EL MÍNIMO TEMBLOR NI ESFUERZO. SUS MOVIMIENTOS SON GRÁCILES Y SERENOS...

UH, NO PUEDO QUITAR...

¿QUÉ? OH... DÉJAME A MÍ...



... Y AL HACER SU PRIMERA VOLTERETA, EL PÚBLICO SE EMOCIONA...

CRÉANME, CORTA LA RESPIRACIÓN...

OH.

OH, DAN...



¿QUÉ TE PASA?

NADA. SI PUDIERAS LEVANTARTE UN POCO, PODRÍA...

ES SUFICIENTE. PERFECTO...

LA ELEGANCIA EN EL BALANCEO ES EXTRAORDINARIA. Y PASA DE LOS CUARENTA...



OOOOOHH

OIGAN A LA MULTITUD AL VER ESTE INCREÍBLE GIRO...

UM.

OOOOOHH.



¿DAN?

ESTOY BIEN. SOLO NECESITO UNOS MINUTOS PARA...

OH, DIABLOS.

... AHORA SE IMPULSA HACIA LOS FOCOS... SUBLIME...



... Y ASÍ TERMINA EL MAGNÍFICO ESPECTÁCULO...

OH, LAURIE, LO SIENTO. NO ERES TÚ, ES QUE...

HEY, RELAJATE. ESTÁ BIEN. NO TENEMOS QUE FORZAR LAS COSAS...



TENEMOS MUCHO TIEMPO, Y NO TE PREOCUPES. LO HAS HECHO BIEN.

GRACIAS. GRACIAS. MUCHAS GRACIAS.

KLAP KLAPKLAP KLAPKLAP KLAP



...NADA MÁS POR AHORA, A CONTINUACION, LAS NOTICIAS DE LAS ONCE.

DESDE AQUÍ, BENNY ANGER Y EL EQUIPO DE TRANSMISIÓN SE DESPIDEN... BUENAS NOCHES.

¿ESTÁS MEJOR?

UH-UH. HM.



FFFFFUNDIDITOS...

UNA PALUSA EN NUESTRA PELÍCULA DE MEDIANOCHE PARA...

CON DELICIOSAS FRUTAS FUNDIDAS QUETE HARÁN SENTIRTE EN EL CIELO...



Y ESO ES TODO POR ESTA NOCHE EN ABC. VOLVEREMOS MAÑANA. HASTA ENTONCES, DESCANSEN, DUERMAN, Y SOBRE TODO, CUIDENSE MUCHO.

¿DAN?

¿S-SÍ?

¿PUEDES MOVERTTE UN POCO?



UM, LO SIENTO...

NO IMPORTA. SÉ CÓMO ES CUANDO ALGO NO VA BIEN.

DURMAMOS AHORA ¿VALE?

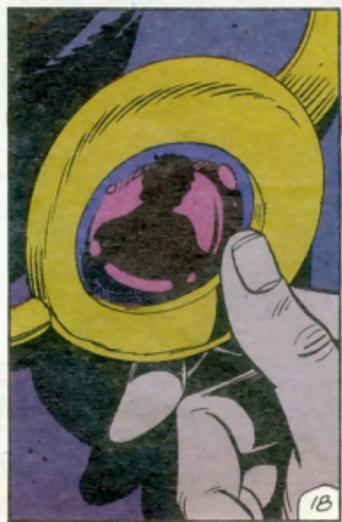
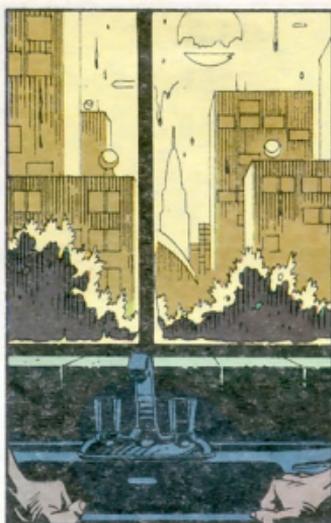


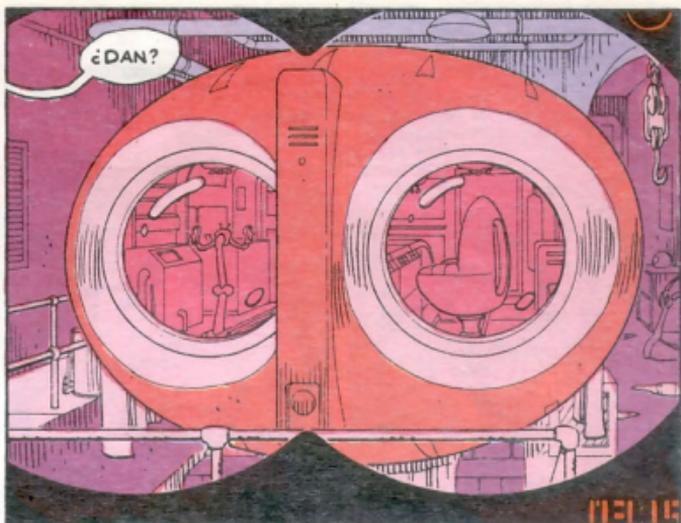
SÓLO DORMIR.













OH, DAN.

NO ESCUCHA, NO ES SOLO LA GUERRA O QUE ESTÉ EMOCIONALMENTE CONFUSO...

ES EL ASUNTO DEL AGESINO DE HÉROES... EN SERIO... BLAKE MUERTO, JON EXILADO, ADRIAN TIROTEADO, RORSCHACH CAPTURADO...



ME ABURRIMA TODA ESTA ANSIEDAD ATERRODORA...

BAJÉ A PORMI TRAJE... NO SÉ, ME SIEN TO PREOCUPADO Y CONFUSO. NECESITO TOMAR AIRE, ACLARAR ESTE DESBARAJUSTE Y...

AHH, DIABLOS.



DIABLOS, DEBO PARECER UNO DE LOS DEVO, ¿NO?

¡HA HA HA!



AHH, TIENES RAZÓN. ES UNA IDEA ESTÚPIDA, UNA CRISIS DE MADUREZ, NI SABÍA QUE IBA A HACER...

TAL VEZ SACAR LA NAVE Y DESAHOGARME CON ALGO...

¿Y QUIÉN LO SABRÍA?



¿QUÉ?

¿QUIÉN LO SABRÍA? ¿NOTIENES RADAR INVISIBLE?

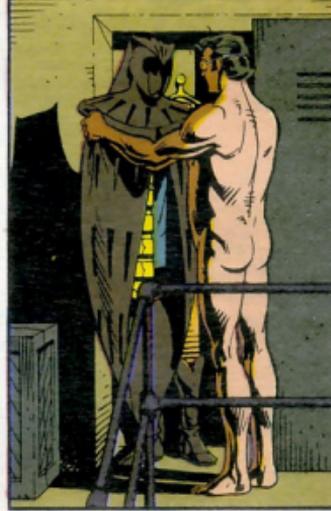
SÍ, PERO...

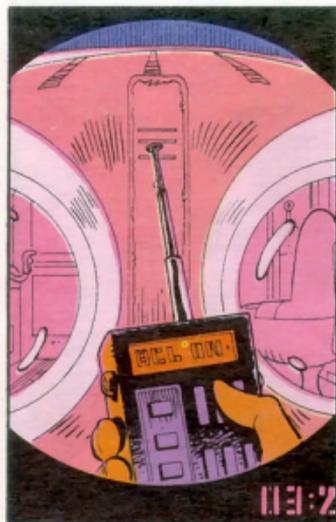
ESCUCHA, PONTE EL TRAJE MIENTRAS ME VISTO.



YO ERA UNA SUPERHEROÍNA TAMBIÉN, ¿RECUERDAS?

ESTOY ACOSTUMBRADA A LEVANTARME DE MADRUGADA Y HACER ALGO ESTÚPIDO.







UH, ¿ES- TA COSA VOLARÁ BIEN AÚN?

SEGURO. COMPRÉ A ARCHIE ANTES... NI UNA PLUMA FUERA DE LUGAR. DÉJAME PONER EL TIMON EN SU SITIO...

HMM. TIENE HOLLIN EN LOS OJOS.



¡OH! NOS MO- VEMOS.

SI. LO SIENTO... SIEM- PRE DA ESE BANDA- ZO AL PRINCIPIO. NO PUEDO EVITARLO.

LIMPIA- RÉ LOS CRI- STA- LES O CHOCARE- MOS CON EL TUNEL DE SALI- DA...



WOW. ES COMO UN TREN DE FER- RIA... LAS PUER- TAS SE ABREN Y ENTRAS EN EL TUNEL...

SÍ. ES UN PASO SUBTERRAÑO QUE MODIFIQUÉ CUANDO COMPRÉ EL EDIFICIO.

PODE- MOS COGER VELOCIDAD HO- RA.



¿ES SEGU- RO IR TAN RÁPIDO? ¿DONDE TER- MINA EL TÚ- NEL?

EN UN ALMACÉN ABANDONADO DOS MANZANAS AL NORTE.

CONFIE- MOS QUE EL ACERO DE LAS COMPUER- TAS NO SE HAYA OXIDADO.



¿OXIDA- DAS? ¡DAN! NO IRÁS A...

TRANQUILA. BROMEABA.

OKAY, AHORA NOS ELEVARE- MOS. CAMUFLARE NUES- TRA SALIDA CON UNA PANTALLA DE NIEBLA...

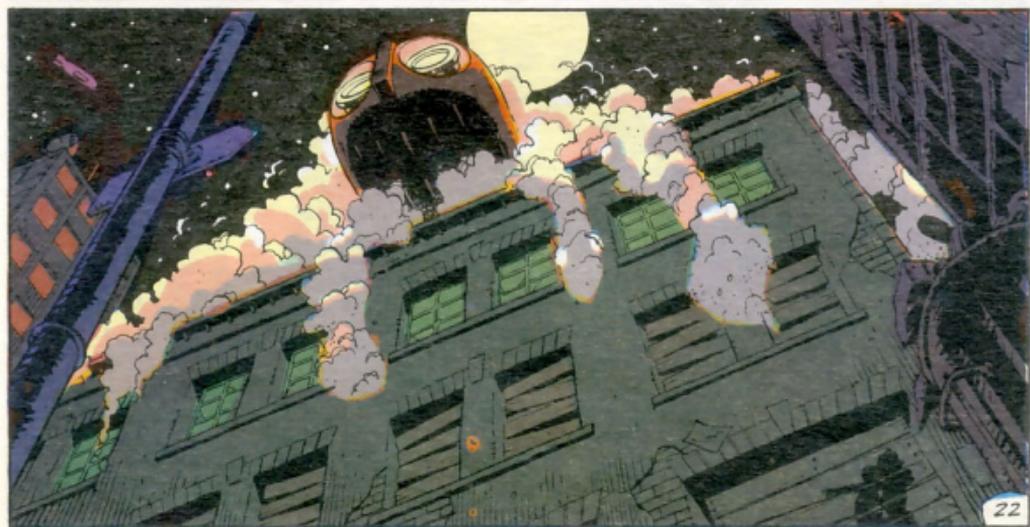


¿PANTA- LLA DENIE- BLA?

HIELO SECO. ARCHIE EXHALA HUMO Y FUEGO...

MUY BIEN. SUJETATE. VOY A ABRIR EL TEJADO...

ALLÁ YAMOS...





ES FANTÁSTICO MANEJAR LOS CONTROLES. SIENTO QUE LOS VIEJOS INSTINTOS RECORREN MIS DEDOS...

¡ALLÍ ESTÁ EL ASTRODROMO, COMO UN AMORTIGUADOR DE UN JUEGO DEL MILLÓN...

¿DAN? ¿QUÉ ES ESO DE LA DERECHA?

ESPERA. VEMOS QUE NOS MUESTRAN LAS CÁMARAS.

HMM. UN INCENDIO EN UN BLOQUE DE PISOS. LA GENTE ESTÁ ATRAPADA ARRIBA.

OH, DIOS, VEO NIÑOS. ¿PUEDES HACER ALGO?

"ESO ESPERO. BAJEMOS UN POCO..."

APÁRTATE, PERRA, NO PUEDO RESPIRAR...

¡OH, DIOS, SALVANOS!; NO HEMOS HECHO NADA!; MI NIÑO TAMPOCO! OH, DIOS, SEÑOR, TE LO RUEGO...

¡MAAMAAA!

POR FAVOR, CALMENSE... SABEMOS SU SITUACIÓN Y VAMOS A AYUDARLES.



OKAY, AHÍ VAN LOS CAÑONES DE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.

ÉCHENSE AL SUELO, POR FAVOR. ENSEGUIDA LES SACAREMOS.



GRACIAS.



EXTENDERÉ UNA RAMPA DE LA PUERTA A LA VENTANA PARA QUE PUEDA ENTRAR LA GENTE.

HMM. SI VOY A TRABAJAR ENTRE LAS LLAMAS NO NECESITARÉ MI ABRIGO.



¿BIEN?

¿UH?

UH, BIEN, ¿QUÉ?



¿QUÉ HAY DE LA RAMPA? HAY UN MONTÓN DE GENTE QUE NECESITA HUIR DEL FUEGO. ¿RECUERDAS?

OH, OH, SI, SEGURO...



LA RAMPA. YA ESTÁ...

¡APARTÁOS! ¡ESTÁ METIENDO ALGO EN EL EDIFICIO!

¿MAMA? ¿ES DIOS ESE SEÑOR DEL COHETE?



OKAY, TODO EL MUNDO. AHÍ VOY...

OH, NO PUEDO CREERLO...

¿POR QUÉ VA VESTIDA ASÍ? ¿SOMOS NOSOTROS LOS QUE NOS HEMOS LEVANTADO DE MADRUGADA!



HO-LA.

SI PODEIS FORMAR UNA FILA FRENTE A LA VENTANA, OS SACAREMOS ENSEGUIDA.

DA...UH... BUHO NOCTURNO, AQUÍ HAY MUCHA GENTE.



NO HAY PROBLEMA. DEJARÉ MÁS ESPACIO TRASLADANDO EL TIMÓN AL TECHO...

ESAS LLAMAS SE ACERCAN DEMASIADO. ¿CÓMO VA LA EVACUACIÓN?



A RITMO NORMAL, SEÑORA, ¿QUIERE PASAR, POR FAVOR?

NO, SOY EL PAJARO LOCO. ¿AHORA QUIERE MOVVERSE O APARTARSE Y DEJAR QUE PASEN?

¿SON DEL DEPARTAMENTO DE INCENDIOS?



BIENVENIDOS A BORDO.

PONGANSE CÓMODOS, PERO NO TOQUEN LOS CONTROLES. LES PREPARAMOS CAFÉ.

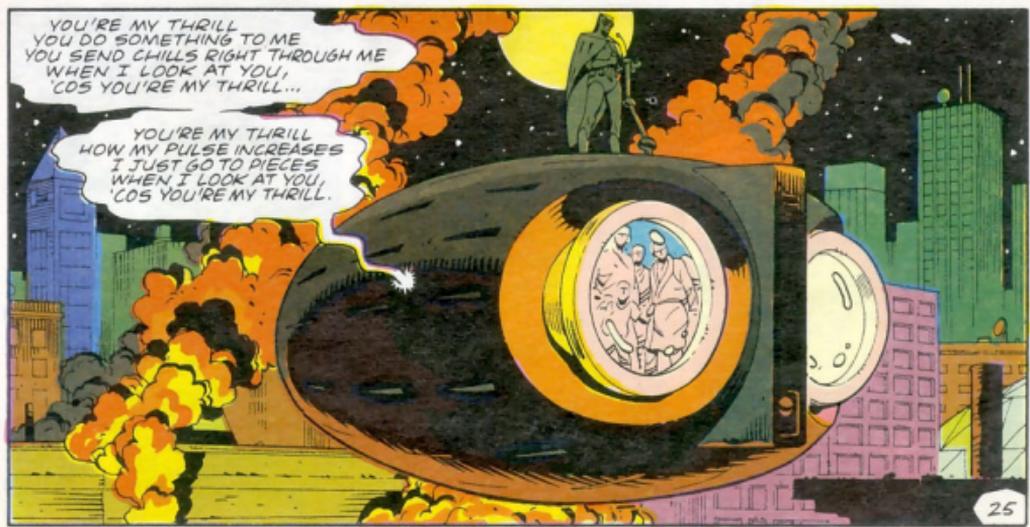
¿ESTÁN TODOS FUERA?



ESTE ES EL ÚLTIMO. ESCUCHA, NO ME IMPORTANTUS "ALERGIAS" NI "MEDICINAS" ENTRA EN LA NAVÉ...

UHH, OKAY, VÁMONOS.

PONDRE ALGO DE MÚSICA EN EL STEREO...



YOU'RE MY THRILL  
YOU DO SOMETHING TO ME  
YOU SEND CHILLS THROUGH ME  
WHEN I LOOK AT YOU,  
'COS YOU'RE MY THRILL...

YOU'RE MY THRILL  
HOW MY PULSE INCREASES  
I JUST GO TO PIECES  
WHEN I LOOK AT YOU,  
'COS YOU'RE MY THRILL.



MMMMMMMM-MMMMMMM  
NOTHING SEEMS TO MATTER...

HAY UNA  
CAFETERA DETRÁS  
DEL PANEL DE  
ESTRIBOR. ¿LO  
VES?

UH. SÍ.  
SÍ. ¿LO TEN-  
GO. ¿QUE  
TAL ALLÁ  
ARRIBA?  
NOTE  
CAIGAS...



OH, NO TE  
PREOCU-  
PES. ESTOY  
BIEN.

MUY  
BIEN.

MMMMMMMM  
HERE'S MY HEART  
ON A SILVER  
PLATTER.



OKAY, ESTA-  
MOS LLEGAN-  
DO A OTRO  
TEJADO. ABAN-  
DONEN LA NA-  
VE TAL COMO  
ENTRARON.

¿NO QUIERES  
ESO! ¿QUIERES  
QUEMAR TO-  
DO EL VECI-  
NARIO?

WHERE'S  
MY WILL?  
WHY THIS  
STRANGE  
DESIRE...



... THAT KEEPS  
MOUNTING HIGHER?  
WHEN I LOOK AT YOU,  
I CAN'T KEEP STILL  
'COS YOU'RE MY  
THRILL.

OKAY, AMIGOS, EL DE-  
PARTAMENTO DE INCENDIOS  
HARÁ EL RESTO. CUANDO  
TERMINEN EL CAFÉ, BA-  
JEN HASTA LA CALLE.

BUE-  
NAS NO-  
CHES.



NO PUEDO  
CREENER QUE HA-  
YAMOS HECHOESO.  
¿TE DAS CUENTA  
QUE NOS ENCE-  
RRARIAN COMO A  
RORSCHACH?

AHH. ¿QUÉ  
IMPORTA? LA  
3ª GUERRA  
MUNDIAL PUE-  
DE EMPEZAR  
MAÑANA.

¿QUIÉN  
ESTABACAN-  
TANDO?



OH, ERA  
BILLIE  
HOLIDAY,  
"ERES EX-  
CITAN..."

UH,  
LAURIE,  
¿QUE...?

ESTÁ  
BIEN. HE  
CAPTADO EL  
TITULO.







CREI QUE LO DEJABAS, LAURIE.

HÁBITOS PELIGROSOS, ¿RECUERDAS?



NO SE PUEDEN ABANDONAR. A VECES SOLO HAY LARGAS PAUSAS ENTRE RECAIDAS, ¿NO?

UH-HUH.

DAN, ¿TE HA GUSTADO ESTA NOCHE?



¿FUERON ACASO LOS TRAJES LOS QUE...?

¿DAN?



SÍ. SÍ. CREO QUE LOS TRAJES TIENEN ALGO QUE VER. RESULTA EXTRAÑO RECONOCERLO.

PERO ES ALGO MÁS QUE EL VESTUARIO.



¿TE SIEN- TES FELIZ?

OH, SÍ. DIOS, SÍ.

ME SIEN- TO SEGURO, A PUNTO DE ESTALLAR. Y LOS ASESINOS DE HÉROES Y LAS GUERRAS SON SOLO CASOS... PROBLEMAS QUE RESOLVER.



HMM. SUEÑAS MUY APA- SIONADO. NO TE IMAGINA- BA TAN AR- DIENTE.

CREO QUE HE DESPERTADO ALGO ENTI Y PA- RECE QUE CON APETITO.

TIENES RAZÓN. CON MUCHO APE- TITO.



MMM. IN- SACIABLE, ¿EH? BIEN, SE ADMITEN SUGERENCIAS ¿QUE HARE- MOS AHO- RA?

LO HE ESTADO PENSANDO Y CREO QUE TENEMOS OBLIGACIONES CON NUESTRAS AMIGOS.

DEBERÍA- MOS LIBERAR A RORSCHACH.



¿QUÉ?

«Soy hermano de los dragones, y compañero de los buhos. Mi piel se vuelve negra, y mis huesos se queman con el fuego.»





SANGRE - EN - EL

HOMBRO - DE - PALLAS



POR DANIEL DREIBERG



**E**s posible, me pregunto, estudiar un ave tan de cerca, observarla y catalogar sus peculiaridades en tal detalle, que éstas se vuelvan invisibles? ¿Es posible que mientras se calibra aburridamente la envergadura de sus alas o la longitud de su tarso, perdamos de vista su poesía? ¿Que en nuestras ordinarias descripciones de un jaspeado o vermiculado plumaje no nos demos cuenta del



lienzo viviente, de las cascadas de cuidados tonos ocre y dorados que haría avergonzar a Kandinsky, de las brumosas explosiones de color que rivalizarían con Monet? Creo que sí es posible.

Creo que al aproximarnos a nuestro sujeto con la sensibilidad de estadísticos y taxidermistas, nos alejamos cada vez más del maravilloso y cautivador planeta de imaginación cuya fuerza de gravedad nos condujo por primera vez a nuestros estudios.

No digo que dejemos de verificar nuestra información, pero sugiero meramente que a menos que esos actos estén imbuidos con la luz de la interiorización poética, entonces serán como piedras preciosas en bruto, joyas sin apenas el valor de coleccionarlas.

Cuando fijamos la vista en el negro iris del ojo de un periquito debemos aprender a entrever la fría y extraña locura que Marx Ernst percibió cuando decidió vestir a sus desnudas novias con plumas escarlatas y cabezas disecadas de pájaros exóticos.

Cuando algún milano o golondrina migratoria es capturada por la azul y nítida mirada de nuestro objetivo Zeiss, debemos ser capaces de ver el movimiento congelado del vuelo de las gaviotas en color sepia de las antiguas fotografías cinéticas de Muybridge, con el batido de las alas blancas trazando una lenta línea de osciloscopio en el tiempo y el espacio.

Mirando un halcón, vemos las pequeñas diferencias en la anchura de los cañones de las plumas donde los Egipcios vieron una vez encarnados a Horus y a su ojo abrasador de sagrada venganza. Hasta que transformemos nuestras simples observaciones en auténticas visiones, hasta que nuestro oído sea lo suficiente maduro para percibir una sinfonía del águdo pandemonium del aviario, hasta entonces puede que tengamos un hobby, pero no gozaremos de una pasión.

Cuando era un muchacho, mi pasión eran los búhos. Durante los largos veranos de los primeros años cincuenta, mientras el resto del país estaba pendiente de la llegada por los cielos de platillos volantes o misiles soviéticos, yo cruzaba entusiasmado los campos de Nueva Inglaterra en el corazón de la noche, pisando con las zapatillas la resaca hierba hacia mi puesto de vigilancia, donde me sentaría a observar con atención, con la esperanza de ver un espectáculo distinto, y con el oído a punto para el grito sobrenatural que significaba que un viejo búho recorría la oscuridad en busca de alimento, un chillido como el de un loco ermitaño, manifestamente distinto del silbido ronco de un búho joven.

En algún sitio a lo largo de los años, en algún momento durante la gran expansión entre esa nostálgica época de la postguerra y los tiempos de ahora, escondida en la amenazadora sombra de una guerra imposible de ganar, en algún lugar no determinado perdí mi pasión, inconscientemente diluida de la inicial devoción a un banal y poco interesante sistema de clasificación. Este gradual hastío llegó sin aviso, sin apenas darme cuenta, calcificándose en un inadvertido hábito. No fue hasta hace poco que me las arreglé para captar un destello de aquella pasión a través del polvo acumulado del estudio metódico y académico: Al visitar a un enfermo en un hospital de Maine en nombre de un amigo mútuo, cruzaba



el oscuro paking con mi mente en blanco por varios asuntos del día, cuando, de repente, inesperadamente, oí el grito de un búho cazando.

Era un ejemplar avanzado en años, con su chillido como el de un viejo loco, internándose en la oscuridad, atravesando el cielo contra las nubes nocturnas, y el sonido detuvo mis pasos. Es una falacia suponer que el búho grita para impedir que su presa se esconda, como algunos sugieren. El grito del búho es una voz infernal, que convierte a los ratones en estatuas y atenaza a la comadreja en el suelo. En ese momento, paralizado en el asfalto, entre los dormidos automóviles, comprendí el propósito del grito con una claridad meridiana, igual que cuando era chico, con el ombligo apretado a la cálida hierba del verano. En ese largo, eterno momento, sentí un parentesco con el animal aterrorizado, con aquellas pequeñas criaturas vulnerables, que habían escuchado el chillido como yo y también estaban inmobilizadas. El búho no quería espantar su comida al revelar su presencia. Posado en una rama durante horas con desconcertante paciencia, bebiendo en la oscuridad con sus sedientas y dilatadas pupilas, el búho ya había detectado su comida. El grito servía simplemente para paralizar su bocado ya elegido, clavándolo al suelo con la aguda zarpa de un ciego y desemparado terror. Sin saber qué presa había seleccionado, permanecí inmóvil como los roedores del suelo, con mi corazón latiendo como si esperara el súbito zarpazo de una garra acerada que me indicaría que yo era la víctima elegida. Las plumas de los búhos son suaves y aterciopeladas, no hacen ningún sonido cuando se lanzan a través de las negras capas del cielo. El silencio antes de que el búho se abalance es el silencio de una bomba V, nunca se oye hasta que te golpea.

En algún lugar en las tinieblas crepusculares del amarillento terreno del hospital creí oír cómo algo pequeño emitía su último chillido. El momento había pasado. Podía moverme otra vez, junto con los demás invisibles y revividos ciudadanos de la hierba alta. Estábamos a salvo. No gritaba por nosotros, no esta vez. Podíamos proseguir con nuestros asuntos nocturnos, con nuestras vidas, buscando comida o pareja. No éramos atravesados sin piedad en la sofocante y hedionda oscuridad, mientras nuestra cabeza era arrancada hacia el esófago del inesperado horror, nuestra cola balanceándose patéticamente entre el vicioso pico punzante durante horas antes de que finalmente nuestras patas traseras y tripas fueran regurgitadas, con nuestra vacía y enredada piel curiosamente invertida en el proceso.

Aunque recobré mi capacidad mortiz justo después del grito del búho, descubrí que mi equilibrio no lo recuperaría tan fácilmente. Alguna faceta de la experiencia había hecho sonar algo en mi interior, conectando mi aburrido y saturado yo adulto con aquel muchacho que se recostaba a la luz de las estrellas mientras los cazadores de la noche representaban dramas llenos de hambre y muerte en el oscuro cielo que me cubría. Un impulso por sentir más que meramente registrar datos volvió a prender en mi interior, inspirando un proceso mental, una autovaloración que me ha llevado al presente artículo.

Como señalé anteriormente, no pretendo insinuar que inmediatamente renunciara a todos mis esfuerzos e investigaciones académicas en el tema para huir y tratar de establecer ningún tipo de vida ancestral, moviéndome desnudo por los árboles. Más bien al contrario: Renové mi entusiasmo y fervor en





el estudio de los sujetos, capaz de vislumbrar entre los hechos concretos y las áridas descripciones la mágica luz que les favoreció cuando yo era más joven. Un conocimiento científico de belleza sincronizada del plumaje de un búho durante el vuelo no impide apreciar poéticamente el mismo fenómeno. Más aún, los dos se realzan el uno al otro, y la mirada poética entabla un nuevo romance con los datos puros y fríos de los que había estado mucho tiempo divorciada.

Sumergiéndome ávidamente en polvorientos y largamente olvidados libros de notas, leí pasajes que me dejaron casi sin respiración, y los tenebrosos tomos se revelaron tesoros de maravillas iridiscuentes. Redescubrí muchas joyas perdidas entre las telarañas, con antiguos párrafos de descriptiva prosa que sin embargo daban a entender sin esfuerzo la violenta y terrible esencia de la materia estudiada.

Tropecé por casualidad con un absorbente relato de T.A. Coward sobre su encuentro con el Búho Real: «En Noruega vi un ejemplar que había caído del nido, y que no sólo asumía su típica actitud amenazadora, sino que atacaba con sus patas el enredo de alambre en que se había metido. Liberé sus plumas, comprobé su cabeza y las alas y lo solté mientras dejaba ir una andanada de chillidos con su pico. Pero lo que más me llamó la atención fue un chispeante destello de sus grandes ojos anaranjados».

También encontré un relato de Hudson sobre un Búho de Magallanes que hirió en la Patagonia: «Sus iris eran de un brillante color naranja, pero cada vez que probaba a acercarme al ave, se encendían como grandes esferas de llamas amarillas, con sus negras pupilas rodeadas de destelleante luz carmesí que parecían lanzar chispas en el aire». En estas frases olvidadas capturé algo de la apocalíptica intensidad que sentí en aquel húmedo parking del hospital de Maine.

Hoy, cuando observo algún espécimen de *Carine Noctua*, procuro mirar a través de sus grises zarpas, ver más allá de sus blancas manchas alineadas, como fuegos artificiales en su enjuta frente. En su lugar, trato de ver el ave cuya imagen acuñaron los Griegos en sus monedas, posado pacientemente cerca del oído de la Diosa Pallas Atenea, compartiendo silenciosamente con ella su sabiduría.

Quizás, en vez de medir los emplumados mechones que rodean sus oídos, deberíamos especular con lo que pudieron escuchar esos oídos. Quizás cuando estudiemos la forma en que se coge a la rama, con dos dedos de frente y el opuesto agarrándose detrás, deberíamos pararnos un momento y pensar que esas mismas garras tal vez un día hicieron brotar sangre en el hombro de Pallas.



El próximo número publicaremos una selección de artículos del New Frontiersman del 31 de Octubre de 1985.

00000000

